Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

Tolerance

Tolerance الإحتمال

1. Tolerance is proof of intelligence and a symbol of excellence.

   1اَلإِحْتِمالُ بُرْهانُ الْعَقْلِ، وعُنْوانُ الفَضْلِ ..

2. Tolerance is the ornament of companionship.

   2اَلإِحْتِمالُ زَيْنُ الرِّفاقِ ..

3. Tolerance is the embellishment of politics [and leadership].

   3اَلإِحْتِمالُ زَيْنُ السِّياسَةِ ..

4. Tolerance dignifies one's status.

   4اَلإِحْتِمالُ يُجِلُّ القَدْرَ ..

5. Tolerance is a beautiful quality.

   5الاِحْتِمالُ خُلْقٌ سَجِيحٌ ..

6. Tolerating meanness (or annoyance) is from nobility of character.

   6اِحْتِمالُ الدَّنِيَّةِ (اَلأذِيَّةِ) مِنْ كَرَمِ السَّجِيَّةِ ..

7. By bearing the burden of provision (for the people), praises increase.

7 بِتَحَمُّلِ المُؤَنِ تَكْثُرُ المَحامِدُ ـ

8. Through increased tolerance, one's merit (or intelligence) increases.

8 بِكَثْرَةِ الاِحْتِمالِ يَكْثُرُ الْفَضْلُ (العَقْلُ ـ).

9. Through tolerance and forbearance, people become your helpers and supporters.

9 بِالاِحْتِمالِ والْحِلْمِ يَكُونُ لَكَ النّاسُ أنْصاراً وأعْواناً ـ

10. The forbearing one is recognized by his increased tolerance.

10 بِكَثْرَةِ الاِحْتِمالِ يُعْرَفُ الْحَليمُ ـ

11. Be tolerant, [and] your status will become lofty.

11 تَحَمَّلْ يَجِلَّ قَدْرُكَ ـ

12. Adopt tolerance, for verily it is [a means of] concealing faults.

12 عَلَيْكَ بِالاِحْتِمالِ فَإنَّهُ سَتْرُ الْعُيُوبِ ـ

13. One whose tolerance increases becomes noble.

13 مَنْ كَثُرَ حَمْلُهُ نَبُلَ ـ

14. One who does not bear the burden of providing for the people has prepared his power for its transference.

14 مَنْ لَمْ يَحْتَمِلْ مَؤُنَةَ النّاسِ فَقَدْ أهَّلَ قُدْرَتَهُ لاِنْتِقالِها ـ

15. It is part of honour to tolerate the wrongdoings of [one's] brothers.

15ـ مِنَ الْكَرَمِ اِحْتِمالُ جِنايات الإِخْوانِ

16. Tolerate that which comes your way, for indeed tolerance is a [means of] concealing faults and verily the wise one is half [the time] tolerant and half [the time] feigning negligence.

16ـ اِحْتَمِلْ ما يَمُرُّ عَلَيْكَ، فَإِنَّ الاِحْتِمالَ سَتْرُ الْعُيُوبِ، وإِنَّ الْعاقِلَ نِصْفُهُ اِحْتِمالٌ، ونِصْفُهُ تَغافُلٌ

17. Continually bearing the liabilities [of others] causes loftiness [of character].

17ـ إِدْمانُ تَحَمُّلِ المَغارِمِ يُوجِبُ الْجَلالَةَ

Source URL:
https://www.al-islam.org/ghurar-al-hikam-wa-durar-al-kalim-exalted-aphorisms-and-pearls-speech/tolerance#comment-0